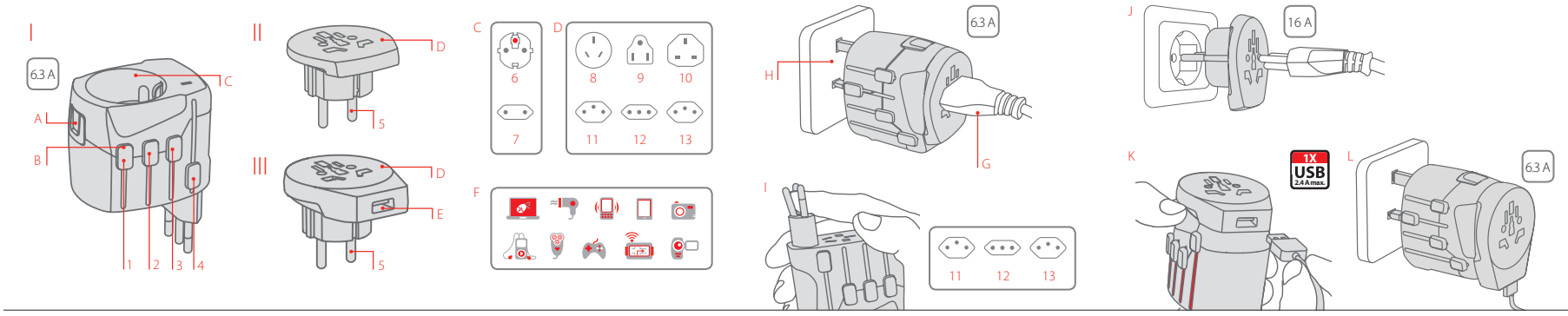
SKROSS®
ADAPT TO THE WORLD

PRO
PRO – World
PRO – World & USB

SKROSS.COM



ENGLISH

PRODUCT OVERVIEW & FUNCTIONS

I World Adapter PRO
FOR TRAVELLERS FROM: Europe
(Schuko and 2-pole European plug)
IN: over 120 countries

II Country Adapter World to Europe
(PRO – World version only)
FOR TRAVELLERS FROM:
over 220 countries worldwide
IN: Europe (Schuko)

III Country Adapter World to Europe USB
(PRO – World & USB version only)
FOR TRAVELLERS FROM:
over 220 countries worldwide
IN: Europe (Schuko)
INCLUDES: built-in USB port

A Release button
B Country sliders/country-specific plugs
1 USA
2 UK
3 Australia, China
4 Italy, Switzerland, Brazil
5 Europe (Schuko):
PRO – World and
PRO – World & USB versions only
C Compatibility – input (PRO)
6 Europe (Schuko)
7 Euro (over 120 countries worldwide)
D Compatibility – input
(World to Europe & World to Europe USB)
8 Australia, China
9 USA, Japan
10 UK
11 Switzerland
12 Italy
13 Brazil
E USB port (World to Europe USB)

The PRO series is suitable for most 2-pole and 3-pole (earthed) sockets in protection classes I and II and is the safest way to connect your portable devices around the world (3-pole sockets).

The attachment on the PRO – World & USB version also features a high-performance USB port (E).

Suitable for the following devices, among others (F): laptops, hairdryers, smartphones, tablets, digital cameras, MP3 players, electric razors, games consoles, GPS devices, video cameras, etc.

Adapter: maximum 6.3 A;
100 V / 630 W to 250 V / 1575 W
USB port: 5 V / 2.4 A

INSTRUCTIONS

Press the release button (A) and push the required slider forwards until it clicks into place.

Connect the mains plug or charger to the adapter (G). Connect the adapter to the mains (H) (image: PRO – World).

Configuring the plug for use in Switzerland, Italy or Brazil (I)
Push the slider (4) forwards until it clicks into place. You can now position the middle pin:
11 Switzerland: push the middle pin all the way forwards.
12 Italy: line all three pins up in a row.
13 Brazil: push the middle pin forwards until it clicks once.

"Schuko" standard
Using the PRO – World / PRO – World & USB adapter with a device with a Schuko plug: remove the World to Europe/World to Europe USB attachment, connect the plug on your chosen device to the adapter (C) and connect the adapter to the mains.

To connect devices from all over the world to Schuko Europe, connect the World to Europe/World to Europe USB attachment directly to the socket (J). (Image: World to Europe)

USB FUNCTION

(PRO – World & USB version only)
Connect the World to Europe USB attachment to the PRO adapter. Connect the device-specific USB charger cable to the USB port (K) and connect the adapter to the mains (L).

The World to Europe USB attachment can also be used without the PRO adapter in any country with the Schuko plug standard (over 100 countries worldwide).

ACCESSORIES

The Country Adapter World to Europe / World to Europe USB and matching USB charger are also available separately.

SAFETY PRECAUTIONS

- Keep the adapter out of the reach of children.
- The adapter is not a voltage converter.
- The input voltage for the device to be connected must match the voltage of the local mains power supply.
- The adapter is only intended for short-term use and should be disconnected from the mains after use.
- Never use the adapter if the casing is damaged.
- Never expose the adapter to liquids or moisture.
- Using the adapter with higher-powered devices which exceed this product's specifications (W = A × V) will cause the fuse to blow.
- When replacing the fuse, only use a 6.3 A fuse (ceramic or glass)
- Improper use of the adapter will invalidate the manufacturer's warranty. No liability is accepted for damages.
- Keep these instructions.

CUSTOMER SERVICE

If you have any problems using the PRO series of SKROSS® World Adapters, please contact us on support@skross.com.

WARRANTY TERMS

Two-year warranty. The full warranty terms can be found at www.skross.com.

All products and software mentioned in this document are registered brands belonging to the relevant brand owner. Subject to errors.

© 2018 WorldConnect AG. All rights reserved. SKROSS® is a registered trademark of WorldConnect AG. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. Subject to changes in technical specifications.

DEUTSCH

PRODUKTÜBERSICHT & FUNKTIONEN

I World Adapter PRO
FÜR REISENDE AUS: Europa
(Schuko & 2-Pol- Euro)
IN: über 120 Länder

II Country Adapter World to Europe
(nur Version PRO – World)
FÜR REISENDE AUS: über 220 Ländern weltweit
IN: Europa (Schuko)

III Country Adapter World to Europe USB
(nur Version PRO – World & USB)
FÜR REISENDE AUS: über 220 Ländern weltweit
IN: Europa (Schuko)
MIT: integriertem USB-Port

A Entriegelungsknopf
B Länderschieber/Länderspezifische Stecker
1 USA
2 UK
3 Australien, China
4 Italien, Schweiz, Brasilien
5 Europa (Schuko): nur Version
PRO – World und
PRO – World & USB
C Kompatibilität – Eingang (PRO)
6 Europa (Schuko)
7 Euro (über 120 Länder weltweit)
D Kompatibilität – Eingang (World to Europe & World to Europe USB)
8 Australien, China
9 USA, Japan
10 UK
11 Schweiz
12 Italien
13 Brasilien
E USB-Port (World to Europe USB)

Die PRO Serie ist geeignet für die meisten 2-poligen und 3-poligen (geerdeten) Stecker der Schutzklasse I und II und bietet die sicherste Art, Ihre portablen Geräte weltweit einzustecken (3-Pol-Steckdosen).

In der Version PRO – World & USB ist der Aufsatz zusätzlich mit einem leistungsstarken USB-Port ausgestattet (E).

Unter anderem geeignet für folgende Geräte (F): Laptop, Föhn, Smartphone, TabletPC, Digitalkamera, MP3-Player, Rasierer, Spielekonsole, GPS, Camcorder etc.

Adapter: max. 6.3 A;
100 V / 630 W – 250 V / 1575W
USB Port: 5 V / 2.4 A

ANWENDUNG

Entriegelungsknopf (A) drücken und den gewünschten Schieber bis zum Einrasten (klick!) nach vorne schieben.

Netzstecker oder Ladegerät mit dem Adapter verbinden (G). Adapter mit dem Stromnetz verbinden (H) (Abb.: PRO – World).

Stecker einrichten Schweiz, Italien, Brasilien (I)
Schieber (4) bis zum Einrasten (klick!) nach vorne schieben. Der mittlere Stift ist nun verstellbar:
11 Schweiz: mittleren Stift ganz vor drücken.
12 Italien: alle 3 Stifte in einer Reihe positionieren.
13 Brasilien: mittleren Stift bis zum ersten Einrasten nach vorne schieben.

„Schuko"-Standard
Adapter PRO – World / PRO – World & USB mit einem Gerät mit Schuko-Stecker verwenden: Aufsatz World to Europe / World to Europe USB abnehmen, Stecker direkt mit dem Adapter verbinden (C), dann an das Stromnetz anschliessen.

Für den Anschluss von Geräten aus aller Welt in „Schuko-Europa" den World to Europe / World to Europe USB mit der Steckdose verbinden (J). (Abb.: World to Europe)

USB FUNKTION

(nur Version PRO – World & USB)
World to Europe USB auf den PRO aufstecken. Gerätespezifisches USB Ladekabel anschliessen (K) und den Adapter mit dem Stromnetz verbinden (L). Der World to Europe USB kann in allen Ländern mit Schuko-Stecker-Standard (über 100 Länder weltweit) auch unabhängig vom PRO verwendet werden.

ZUBEHÖR

Der Country Adapter World to Europe / World to Europe USB sowie passende USB Charger sind auch einzeln im Handel erhältlich.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Adapter von Kindern fernhalten.
- Adapter ist kein Spannungswandler.
- Eingangsspannung des anzuschliessenden Gerätes muss mit der Spannung des lokalen Stromnetzes übereinstimmen.
- Adapter ist für den temporären Einsatz vorgesehen und nach Gebrauch vom Stromnetz zu trennen.
- Adapter darf nicht mit beschädigtem Gehäuse verwendet werden.
- Adapter darf nicht Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
- Bei Verwendung des Adapters mit Geräten einer höheren Leistungsstufe als spezifiziert (W = A x V), brennt die Sicherung durch.
- Beim Auswechseln der Sicherung nur Sicherungen des Types 6.3 A (Keramik oder Glas) verwenden.
- Bei unsachgemässer Verwendung des Adapters erlischt automatisch die Herstellergarantie. Für Schäden wird keinerlei Haftung übernommen.
- Diese Anleitung ist aufzubewahren.

KUNDENDIENST

Sollten Sie Probleme im Umgang mit den SKROSS World Adaptern der PRO-Serie haben, setzen Sie sich bitte mit uns unter support@skross.com in Verbindung.

GARANTIEBESTIMMUNGEN

2 Jahre Garantie. Sie finden die vollständigen Garantiebedingungen unter www.skross.com.

Alle in diesem Dokument erwähnten Produkte und Software sind registrierte Marken und gehören dem jeweiligen Markeninhaber. Fehler vorbehalten.

©2018 WorldConnect AG. Alle Rechte vorbehalten. SKROSS ist ein eingetragenes Warenzeichen der WorldConnect AG. Alle Warenzeichen und eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer. Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

FRANÇAIS

APERÇU DES PRODUITS & DES FONCTIONS

I World Adapter PRO
POUR LES VOYAGEURS: d'Europe
(Schuko et prises européennes à 2 pôles)
VERS: plus de 120 pays

II Country Adapter World to Europe
(uniquement la version PRO – World)
POUR LES VOYAGEURS:
de plus de 220 pays dans le monde
VERS: l'Europe (Schuko)

III Country Adapter World to Europe USB
(uniquement la version PRO – World & USB)
POUR LES VOYAGEURS:
de plus de 220 pays dans le monde:
VERS: l'Europe (Schuko)
AVEC: port USB intégré

A Bouton de déverrouillage
B Curseurs par pays/prises spécifiques aux pays
1 USA
2 Royaume-Uni
3 Australie, Chine
4 Italie, Suisse, Brésil
5 Europe (Schuko): uniquement la version
PRO – World et
PRO – World & USB
C Compatibilité – Entrée (PRO)
6 Europe (Schuko)
7 Euro (plus de 120 pays dans le monde)
D Compatibilité – Entrée
(World to Europe & World to Europe USB)
8 Australie, Chine
9 USA, Japon
10 Royaume-Uni
11 Suisse
12 Italie
13 Brésil
E Port USB (World to Europe USB)

La série PRO convient à la plupart des prises à 2 et 3 pôles (avec mise à la terre) des classes de protection I et II; elle représente la façon la plus sûre de brancher vos appareils portables dans le monde entier (prises de courant à 3 pôles).

Dans la version PRO – World & USB, l'embout est équipé en plus d'un port USB performant (E).

Convient entre autres pour les appareils suivants (F): ordinateur portable, sèche-cheveux, smartphone, tablette PC, appareil photo numérique, lecteur MP3, rasoir, console de jeux, GPS, caméra vidéo, etc.

Adaptateur: 6.3 A maximum;
100 V / 630 W – 250 W / 1575 W
Port USB: 5 V / 2.4 A

UTILISATION

Appuyer sur le bouton de déverrouillage (A) et faire glisser le curseur souhaité vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'encliquette.

Relier la fiche d'alimentation ou le chargeur à l'adaptateur (G). Relier l'adaptateur au réseau électrique (H) (illustration: PRO – World).

Installation de la prise pour la Suisse, Italie, Brésil (I)
Faire glisser le poussoir (4) vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'encliquette. On peut désormais régler la broche médiane:
11 Suisse: pousser la broche médiane complètement vers l'avant.
12 Italie: aligner toutes les trois broches.
13 Brésil: faire glisser la broche médiane en avant jusqu'au premier clic.

Norme „Schuko"
Utiliser l'adaptateur PRO – World/PRO – World & USB avec un appareil équipé d'une prise Schuko: retirer l'embout World to Europe/World to Europe USB, brancher directement la prise à l'adaptateur (C), puis raccorder au réseau électrique.

Pour le raccordement d'appareils provenant du monde entier à «Schuko Europe», relier l'adaptateur World to Europe/World to Europe USB à la prise de courant (J). (illustration: World to Europe)

FONCTION USB

(uniquement la version PRO – World & USB)
Enficher l'adaptateur World to Europe USB sur l'adaptateur PRO. Brancher le câble de chargement USB spécifique à l'appareil (K), puis relier l'adaptateur au réseau électrique (L).

L'adaptateur World to Europe USB peut également être utilisé indépendamment de l'adaptateur PRO dans tous les pays équipés de prises Schuko (plus de 100 pays dans le monde).

ACCESSOIRES

Le Country Adapter World to Europe/World to Europe USB et le chargeur USB compatible sont également disponibles séparément dans le commerce.

MESURES DE PRÉCAUTION

- Garder l'adaptateur hors de portée des enfants.
- L'adaptateur n'est pas un convertisseur de tension.
- La tension d'entrée de l'appareil à brancher doit correspondre à la tension du réseau électrique local.
- L'adaptateur est prévu pour une utilisation temporaire et doit être débranché du réseau électrique après utilisation.
- L'adaptateur ne doit pas être utilisé lorsque le boîtier est abîmé.
- L'adaptateur ne doit pas être exposé à des liquides ou à l'humidité.
- Le fusible fond lorsque l'adaptateur est utilisé avec des appareils d'un niveau de puissance supérieur au niveau spécifié (W = A × V).
- Lors du remplacement du fusible, n'utiliser que des fusibles du type 6.3 A (céramique ou verre).
- Une utilisation non conforme de l'adaptateur entraîne automatiquement l'annulation de la garantie du fabricant. Aucune responsabilité n'est assumée en cas de dommages.
- Veuillez conserver cette notice.

SERVICE CLIENTÈLE

Veuillez nous contacter à l'adresse support@skross.com en cas de problèmes lors de l'utilisation des SKROSS® World Adapter de la série PRO.

DISPOSITIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Garantie de deux ans. Vous trouverez l'intégralité des dispositions relatives à la garantie sur www.skross.com.

Tous les produits et logiciels mentionnés dans ce document sont des marques enregistrées appartenant à leur propriétaire respectif. Sous réserve d'erreurs.

©2018 WorldConnect AG. Tous droits réservés. SKROSS® est une marque déposée de WorldConnect AG. Toutes les marques commerciales et marques déposées appartiennent à leur propriétaire respectif. Sous réserve de modifications des données techniques.

ITALIANO

PANORAMICA PRODOTTI & FUNZIONI

I World Adapter PRO
PER VIAGGIATORI: dell'Europa
(Schuko e presa europea a 2 poli)
VERSO: oltre 120 paesi

II Country Adapter World to Europe
(solo nella versione PRO – World)
PER VIAGGIATORI:
di oltre 220 paesi in tutto il mondo
VERSO: l'Europa (Schuko)

III Country Adapter World to Europe USB
(solo nella versione PRO – World & USB)
PER VIAGGIATORI:
di oltre 220 paesi in tutto il mondo
VERSO: l'Europa (Schuko)
CON: porta USB integrata

A Pulsante di sblocco
B Cursori dei paesi/spine specifiche del paese
1 USA
2 GB
3 Australia, Cina
4 Italia, Svizzera, Brasile
5 Europa (Schuko): solo nella versione
PRO – World e
PRO – World & USB
C Compatibilità – Entrata (PRO)
6 Europa (Schuko)
7 Euro (oltre 120 paesi in tutto il mondo)
D Compatibilità – Entrata
(World to Europe & World to Europe USB)
8 Australia, Cina
9 USA, Giappone
10 GB
11 Svizzera
12 Italia
13 Brasile
E Porta USB (World to Europe USB)

La serie PRO è adatta per la maggior parte delle spine a 2 e 3 poli (provviste di contatto di messa a terra) della classe di protezione I e II e rappresenta il modo più sicuro per l'allacciamento dei vostri dispositivi portatili in tutto il mondo (prese di corrente a 3 poli).

Nella versione PRO – World & USB, l'adattatore è dotato in aggiunta di una potente porta USB (E). Tra gli altri, la serie è adatta per i seguenti dispositivi (F): portatile, phon, smartphone, tablet, fotocamera digitale, lettore MP3, rasoio elettrico, console di gioco, GPS, videocamera ecc.

Adattatore: max 6.3 A;
100 V / 630 W – 250 V / 1575 W
Porta USB: 5 V / 2.4 A

USO

Premere il pulsante di sblocco (A) e spingere in avanti il cursore del paese desiderato fino allo scatto in posizione (click!).

Collegare la spina elettrica o il caricatore all'adattatore (G). Collegare l'adattatore alla rete elettrica (H) (nell'illustrazione: PRO – World).

Installazione prese per Svizzera, Italia, Brasile (I)
Spingere in avanti il cursore (4) fino allo scatto in posizione (click!). È ora possibile spostare la spina:
11 Svizzera: spingere completamente in avanti la spina centrale.
12 Italia: posizionare tutte e tre le spine in una fila.
13 Brasile: spingere in avanti la spina centrale fino al primo scatto in posizione.

Standard „Schuko"
Utilizzare l'Adapter PRO – World/PRO – World & USB con un dispositivo con spina Schuko: rimuovere l'adattoatore World to Europe/World to Europe USB, collegare direttamente la spina all'adattatore (C), e poi l'adattatore alla rete elettrica.

Per allacciare dispositivi di tutto il mondo alle prese Schuko in Europa, collegare la presa direttamente al World to Europe/World to Europe USB (J). (nell'illustrazione: World to Europe).

FUNZIONE USB

(solo nella versione PRO – World & USB)
Collegare il World to Europe USB al PRO. Collegare il caricatore USB specifico del dispositivo (K) e l'adattatore alla rete elettrica (L).

Il World to Europe USB può essere utilizzato anche indipendentemente dal PRO in tutti i paesi in cui vige lo standard Schuko (oltre 100 paesi in tutto il mondo).

ACCESSORI

Il Country Adapter World to Europe/World to Europe USB e i caricatori USB adatti sono venduti anche separatamente.

MISURE PRECAUZIONALI

- Tenere l'adattatore lontano dalla portata dei bambini.
- L'adattatore non è un trasformatore di tensione.
- La tensione di ingresso del dispositivo da collegare deve coincidere con la tensione della rete elettrica locale.
- L'adattatore è pensato per l'uso temporaneo e dopo l'utilizzo va separato dalla rete elettrica.
- L'adattatore non deve essere usato se il suo contenitore (alloggiamento) è danneggiato.
- L'adattatore non deve venire a contatto con liquidi o essere sottoposto all'umidità.
- Se l'adattatore viene utilizzato con dispositivi dagli stadi di potenza superiori a quelli specificati (W = A x V), si brucia il fusibile.
- Per la sostituzione dei fusibili utilizzare exclusivamente quelli d tipo 6.3 A (ceramica o vetro).
- In caso di uso inappropriato dell'adattatore, viene escluso automaticamente il diritto alle prestazioni di garanzia da parte del produttore. In caso di danni il produttore non si assume alcuna responsabilità.
- Si prega di conservare le presenti istruzioni.

SERVIZIO DI ASSISTENZA CLIENTI

Nel caso in cui dovessero insorgere dei problemi con gli SKROSS® World Adapter della serie PRO, vi preghiamo di mettervi in contatto con noi all'indirizzo info@skross.com.

CONDIZIONI DI GARANZIA

2 anni di garanzia. Trovate le condizioni di garanzia complete all'indirizzo www.skross.com.

Tutti i prodotti e software menzionati in questo documento sono dei marchi registrati e appartengono ai legittimi proprietari del marchio. Con riserva di errori.

©2018 WorldConnect AG. Tutti i diritti riservati. SKROSS® è un marchio registrato della WorldConnect AG. Tutti i marchi e i marchi di fabbrica registrati sono di proprietà del legittimo proprietario. Con riserva di modifiche dei dati tecnici.

ESPAÑOL

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO & FUNCIONES

I World Adapter PRO
PARA VIAJEROS DE: Europa
(tipo Schuko y de 2 polos tipo euro)
CON DESTINO A: más de 120 países

II Country Adapter World to Europe
(solamente en la versión PRO – World)
PARA VIAJEROS DE:
más de 220 países de todo el mundo
CON DESTINO A: Europa (tipo Schuko)

III Country Adapter World to Europe USB
(solamente en la versión PRO – World & USB)
PARA VIAJEROS DE:
más de 220 países de todo el mundo
CON DESTINO A: Europa (tipo Schuko)
INCLUYE: puerto USB integrado

A Botón de desbloqueo
B Deslizadores de países/clavijas para países específicos
1 EE. UU.
2 Reino Unido
3 Australia, China
4 Italia, Suiza, Brasil
5 Europa (tipo Schuko): solamente en las versiones
PRO – World y
PRO – World & USB
C Compatibilidad – entrada (PRO)
6 Europa (tipo Schuko)
7 Tipo euro (más de 120 países de todo el mundo)
D Compatibilidad – entrada (World to Europe & World to Europe USB)
8 Australia, China
9 EE. UU., Japón
10 Reino Unido
11 Suiza
12 Italia
13 Brasil
E Puerto USB (World to Europe USB)

La serie PRO, apta para la mayoría de clavijas de 2 y 3 polos (puestas a tierra) con grado de protección I y II, es la forma más segura de enchufar sus dispositivos portátiles en todo el mundo (tomas de corriente de 3 polos).

En la versión PRO – World & USB, la pieza insertable incluye, además, un potente puerto USB (E). Es apto, entre otros, para los siguientes aparatos (F): ordenador portátil, secador de pelo, teléfono inteligente, tableta, cámara digital, reproductor MP3, maquinilla de afeitar, videoconsola, GPS, videocámara, etc.

Adaptador: máx. 6.3 A;
100 V / 630 W – 250 V / 1575 W
Puerto USB: 5 V / 2.4 A

USO

Pulse el botón de desbloqueo (A) y desplace hacia delante el deslizador deseado hasta que quede encajado (¡oirá un clic!).

Conecte el enchufe eléctrico o el cargador al adaptador (G). Conecte el adaptador a la red eléctrica (H) (imagen: PRO – World).

Cómo ajustar la clavija para Suiza, Italia o Brasil (I)
Desplace hacia delante el deslizador (4) hasta que quede encajado (¡oirá un clic!). Ya se puede desplazar la varilla del medio:
11 Suiza: empuje la varilla del medio completamente hacia delante.
12 Italia: coloque las 3 varillas en fila.
13 Brasil: desplace la varilla del medio hacia delante hasta que quede encajada la primera vez.

Estándar «Schuko»
Cómo utilizar el adaptador PRO – World / PRO – World & USB con un aparato con clavija tipo Schuko: retire primero la pieza insertable World to Europe o World to Europe USB, introduzca la clavija directamente en el adaptador (C) y, a continuación, conéctelo a la red eléctrica.

Para conectar aparatos de todo el mundo en Europa a tomas de corriente tipo Schuko, introduzca el World to Europe / World to Europe USB en la toma de corriente (J). (imagen: World to Europe)

FUNCIÓN USB

(solamente en la versión PRO – World & USB)
Encaje el World to Europe USB en el PRO. Introduzca el cable de carga USB propio del dispositivo (K) y conecte el adaptador a la red eléctrica (L).

El World to Europe USB puede emplearse en todos los países con tomas de corriente que se ajusten al estándar Schuko (más de 100 países de todo el mundo), también sin necesidad de usar el PRO.

ACCESORIOS

Tanto el Country Adapter World to Europe / World to Europe USB como los USB Charger que necesite pueden adquirirse también por separado.

PRECAUCIONES

- Mantenga el adaptador fuera del alcance de los niños.
- El adaptador no es un convertidor de voltaje.
- El voltaje de entrada del equipo a conectar debe coincidir con el voltaje de la red eléctrica local.
- El adaptador es de uso temporal; desenchúfelo, pues, de la red eléctrica cuando no lo esté usando.
- El adaptador no debe utilizarse si la cubierta está dañada.
- El adaptador no debe entrar en contacto con líquidos ni exponerse a la humedad.
- Cuando se utiliza el adaptador con aparatos de potencia mayor a la especificada (W = A × V), el fusible se funde.
- Cuando remplace el fusible, utilice únicamente fusibles de 6.3 A (de cerámico o vidrio).
- El uso inadecuado del adaptador invalida automáticamente la garantía. No nos responsabilizamos por ningún tipo de daño.
- Guarde estas instrucciones.

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Si tuviera algún problema al manejar los SKROSS® World Adapter de la serie PRO, póngase en contacto con nosotros a través de support@skross.com.

DISPOSICIONES DE GARANTÍA

2 años de garantía. Encontrará las condiciones de garantía completas en www.skross.com.

Todos los productos así como todo el software mencionados en este documento son marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Salvo errores u omisiones.

©2018 WorldConnect AG. Reservados todos los derechos. SKROSS® es una marca registrada de WorldConnect AG. Todas las marcas comerciales, ya estén registradas o no, pertenecen a sus respectivos propietarios. Datos técnicos sujetos a cambios sin previo aviso.

PORTUGUÊS

GAMA DE PRODUTOS & FUNÇÕES

I World Adapter PRO
PARA VIAJANTES VINDOS DE: Europa
(Schuko & Euro 2 polos)
EM: mais de 120 países

II Country Adapter World to Europe
(apenas na versão PRO – World)
PARA VIAJANTES VINDOS DE:
mais de 220 países no mundo inteiro
EM: Europa (ficha tipo "Schuko")

III Country Adapter World to Europe USB
(apenas na versão PRO – World & USB)
PARA VIAJANTES VINDOS DE:
mais de 220 países no mundo inteiro
EM: Europa (ficha tipo "Schuko")
COM: porta USB integrada

A Botão de desbloqueio
B Corrediças de países / fichas específicas de países
1 EUA
2 Reino Unido
3 Austrália, China
4 Itália, Suíça, Brasil
5 Europa (ficha tipo "Schuko"): apenas nas versões
PRO – World e
PRO – World & USB
C Compatibilidade – entrada (PRO)
6 Europa (ficha tipo "Schuko")
7 Euro (em mais de 120 países no mundo inteiro)
D Compatibilidade – entrada
(World to Europe & World to Europe USB)
8 Austrália, China
9 EUA, Japão
10 Reino Unido
11 Suíça
12 Itália
13 Brasil
E Porta USB (World to Europe USB)

A série PRO é adequada para a maior parte de fichas de 2 e 3 polos (com ligação à terra) da classe de proteção I e II e é a forma mais segura para ligar os seus equipamentos portáteis no mundo inteiro (tomadas de 3 polos).

Na versão PRO – World & USB, o adaptador está equipado com uma porta USB adicional (E) de alta potência.

Adequado, entre outros, para os seguintes equipamentos (F): laptop, secador de cabelo, smartphone, tablet, câmara digital, leitor de MP3, máquina de barbear, consola de jogos, GPS, câmara de vídeo, etc.

Adaptador: máx. 6.3 A;
100 V / 630 W – 250 V / 1575 W
Porta USB: 5 V / 2.4 A

APLICAÇÃO

Premir o botão de desbloqueio (A) e deslizar a corrediça pretendida completamente para a frente até engatar (clique!).

Ligar a ficha de rede ou o carregador ao adaptador (G). Ligar o adaptador à rede elétrica (H) (fig.: PRO – World).

Configurar ficha para a Suíça, Itália, Brasil (I)
Deslizar a corrediça (4) para a frente até engatar (clique!). O pino central pode ser deslocado agora:
11 Suíça: empurrar o pino central totalmente para a frente.
12 Itália: posicionar todos os 3 pinos numa fila.
13 Brasil: deslizar o pino central para a frente, até ao primeiro engate.

Ficha padrão tipo "Schuko"
Utilizar o adaptador PRO – World / PRO – World & USB com um equipamento com ficha tipo "Schuko": retirar o encaixe World to Europe / World to Europe USB, ligar a ficha diretamente ao adaptador (C), depois ligar à rede de alimentação.

Para ligar equipamentos de todo o mundo a fichas "Schuko-Europa", ligar o World to Europe / World to Europe USB à tomada (J). (fig.: World to Europe)

FUNÇÃO USB

(apenas na versão PRO – World & USB)
Encaixar o World to Europe USB no PRO. Ligar o cabo de carga USB para o respetivo país (K) e ligar o adaptador à rede de alimentação (L).

O World to Europe USB pode ser utilizado em todos os países com padrão de ficha "Schuko" (mais de 100 países no mundo inteiro) também independentemente do PRO.

ACESSÓRIOS

O Country Adapter World to Europe / World to Europe USB, bem como o carregador USB adequado estão disponíveis também separadamente no comércio.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- Guardar fora do alcance das crianças.
- O adaptador não é um transformador de tensão.
- A tensão de entrada do equipamento a ligar tem de corresponder à tensão da rede local.
- O adaptador está previsto para uso temporário e deve ser retirado novamente da rede depois de cada uso.
- O adaptador não pode ser utilizado com caixa danificada.
- O adaptador não pode ser exposto a líquidos ou à humidade.
- A utilização do adaptador com outros equipamentos de potência superior à especificada (W = A x V) faz queimar o fusível.
- Em caso de substituição dos fusíveis, utilize apenas fusíveis do tipo 6.3 A (cerâmica ou vidro).
- Uma utilização inadequada do adaptador faz extinguir automaticamente a garantia do fabricante. Não é assumida responsabilidade alguma por danos.
- Guardar estas instruções.

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Se tiver problemas com a utilização dos adaptadores SKROSS® World da série PRO, entre em contacto connosco através de support@skross.com.

GARANTIA

2 anos de garantia. Encontrará as condições de garantia completas em www.skross.com.

Todos os produtos e software mencionados neste documento são marcas registadas e pertencem ao respetivo titular de marca. Salvo erros.

© 2018 WorldConnect AG. Todos os direitos reservados. SKROSS® é uma marca comercial registada da WorldConnect AG. Todas as marcas comerciais e marcas comerciais registadas são da propriedade dos seus titulares. Reservado o direito a alteração dos dados técnicos.

NEDERLANDS

PRODUCTOVERZICHT & FUNCTIES

I World Adapter PRO
VOOR REIZIGERS UIT: Europa
(schukostekker en 2-polige eurostekker)
IN: ruim 120 landen

II Country Adapter World to Europe
(alleen versie PRO – World)
VOOR REIZIGERS UIT:
ruim 220 landen wereldwijd
IN: Europa (schuko)

III Country Adapter World to Europe USB
(alleen versie PRO – World & USB)
VOOR REIZIGERS UIT:
ruim 220 landen wereldwijd
IN: Europa (schuko)
MET: geïntegreerde USB-poort

A Ontgrendelingsknop
B Landenschuifjes/landspecifieke stekkers
1 USA
2 UK
3 Australië, China
4 Italië, Zwitserland, Brazilië
5 Europa (schukostekker): uitsluitend versie
PRO – World en
PRO – World & USB
C Compatibiliteit – ingang (PRO)
6 Europe (schukostekker)
7 Euro (ruim 120 landen wereldwijd)
D Compatibiliteit – ingang
(World to Europe & World to Europe USB)
8 Australië, China
9 USA, Japan
10 UK
11 Zwitserland
12 Italië
13 Brazilië
E USB-poort (World to Europe USB)

De PRO-serie is geschikt voor de meeste 2- en 3-polige (geaarde) stekkers in veiligheidsklasse I en II en is de veiligste manier om wereldwijd uw draagbare apparatuur aan te sluiten (3-polige stopcontacten).

In de versie PRO – World & USB is het opzetstuk bovendien voorzien van een krachtige USB-poort (E).

Onder meer geschikt voor de volgende apparaten (F): laptop, föhn, smartphone, tablet, digitale camera, mp3-speler, scheerapparaat, spelconsole, gps, camcorder, enz.

Adapter: max. 6.3 A;
100 V / 630 W – 250 V / 1575 W
USB-poort: 5 V / 2.4 A

TOEPASSING

Druk de ontgrendelingsknop (A) in en schuif het gewenste schuifje naar voren tot deze vastklikt. Sluit de stekker of de oplader aan op de adapter (G). Sluit de adapter aan op de netstroom (H) (Afb.: PRO – World).

Stekker instellen Zwitserland, Italië, Brazilië (I)
Schuif het schuifje (4) naar voren tot deze vastklikt. De middelste pin is nu verstelbaar:
11 Zwitserland: duw de middelste pin helemaal naar voren.
12 Italië: plaats de 3 de pinnen op één rij.
13 Brazilië: schuif de middelste pin tot de eerste klik naar voren.

Schukonorm
Gebruik van de adapter PRO – World/PRO – World & USB voor een apparaat met schukostekker: verwijder het opzetstuk World to Europe/World to Europe USB, sluit de stekker rechtstreeks aan op de adapter (C) en steek vervolgens de stekker in het stopcontact.

Steek voor het aansluiten van apparaten uit de hele wereld op 'schuko-Europa' de World to Europe/World to Europe USB in het stopcontact (J). (Afb.: World to Europe)

USB-FUNCTIE

(uitsluitend versie PRO – World & USB)
Bevestig de World to Europe USB op de PRO. Sluit een apparaatspecifieke USB-oplaadkabel aan (K) en steek de adapter in het stopcontact (L).

De World to Europe USB kan in alle landen met schukonorm (ruim 100 landen wereldwijd) ook onafhankelijk van de PRO worden gebruikt.

ONDERDELEN

Zowel de Country Adapter World to Europe/World to Europe USB als de bijbehorende USB-oplader zijn los in de handel verkrijgbaar.

VOORZORGSMAATREGELEN

- Houd de adapter buiten het bereik van kinderen.
- De adapter is geen spanningsomvormer.
- De ingangsspanning van het aan te sluiten apparaat moet overeenkomen met de spanning van het plaatselijke stroomnet.
- De adapter is bedoeld voor tijdelijk gebruik en moet na gebruik uit het stopcontact worden gehaald.
- De adapter mag niet worden gebruikt als de behuizing beschadigd is.
- De adapter mag niet worden blootgesteld aan vloeistoffen of vocht.
- Bij gebruik van de adapter voor apparatuur met een hoger vermogen dan aangegeven (W = A × V) brandt de zekering door.
- Gebruik bij het verwisselen van de zekering uitsluitend zekeringen van het type 6.3 A (keramiek of glas).
- Bij onjuist gebruik van de adapter vervalt

automatisch de fabrieksgarantie. Voor schade wordt geen aansprakelijkheid aanvaard.
• Bewaar deze handleiding.

KLANTENSERVICE

Mocht het gebruik van de SKROSS® World Adapters uit de PRO-serie problemen opleveren, neem dan contact met ons op via support@skross.com.

GARANTIEBEPALINGEN

2 jaar garantie. De volledige garantievoorwaarden kunt u vinden op www.skross.com.

Alle in dit document genoemde producten en software zijn geregistreerde merken en daarmee eigendom van de desbetreffende merkeigenaar. Fouten voorbehouden.

©2016 WorldConnect AG. Alle rechten voorbehouden. SKROSS® is een gedeponeerd handelsmerk van WorldConnect AG. Alle handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn eigendom van de desbetreffende eigenaar. Wijzigingen in de technische gegevens voorbehouden.

SVENSKA

PRODUKTÖVERSIKT & FUNKTIONER

I World Adapter PRO
FÖR RESENÄRER FRÅN: Europa
(Schuko och tvåpolig eurokontakt)
TILL: över 120 länder

II Country Adapter World to Europe
(endast versionen PRO – World)
FÖR RESENÄRER FRÅN:
globalt över 220 länder
TILL: Europa (Schuko)

III Country Adapter World to Europe USB
(endast versionen PRO – World & USB)
FÖR RESENÄRER FRÅN:
globalt över 220 länder
TILL: Europa (Schuko)
MED: inbyggt USB-uttag

A Upplåsningsknapp
B Landsreglage/landsspecifika kontakter
1 USA
2 Storbritannien
3 Australien, Kina
4 Italien, Schweiz, Brasilien
5 Europa (Schuko): endast versionerna PRO – World och PRO – World & USB
C Kompatibilitet – ingång (PRO)
6 Europe (Schuko)
7 Eurokontakt (globalt över 120 länder)
D Kompatibilitet – ingång
(World to Europe & World to Europe USB)
8 Australien, Kina
9 USA, Japan
10 Storbritannien
11 Schweiz
12 Italien
13 Brasilien
E USB-uttag (World to Europe USB)

PRO-serien passar de flesta två- och trepoliga (jordade) kontakter i skyddsklass I och II och erbjuder det absolut säkraste sättet att ansluta dina bärbara apparater överallt i världen (trepoliga uttag).

I versionen PRO – World & USB har insatsen dessutom fått ett kraftfullt USB-uttag (E).

Lämplig för bland annat följande apparater (F): bärbara datorer, hårtorkar, smartphones, surfplattor, digitalkameror, MP3-spelare, rakapparater, spelkonsoler, GPS, videokameror, etc.

Adapter: max. 6.3 A;
100 V / 630 W – 250 V / 1575 W
USB-uttag: 5 V / 2.4 A

ANVÄNDNING

Tryck på upplåsningsknappen (A) och för önskat reglage framåt tills det snäpper (klickar) fast.

Anslut elkontakten eller laddaren till adaptern (G). Anslut adaptern till strömkällan (H) (Fig.: PRO – World).

Inställning av stickkontakten för Schweiz, Italien eller Brasilien (I)
För reglaget (4) framåt tills det snäpper (klickar) fast. Mittstiftet kan nu ställas in:
11 Schweiz: Tryck mittstiftet ända fram.
12 Italien: Placera alla tre stiften i en rad.
13 Brasilien: För fram mittstiftet till den första låsningspositionen.

"Schuko"-standard
Använda adaptern PRO – World/PRO – World & USB med en apparat med Schuko-stickkontakt: Ta av insatsen World to Europe/World to Europe USB, stick in stickkontakten direkt i adaptern (C) och anslut sedan till strömkällan.

För anslutning av apparater från hela världen till "Schuko-Europa" sätts World to Europe / World to Europe USB: n in i uttaget (J). (Fig: World to Europe)

USB-FUNKTION

(endast versionen PRO – World & USB)
Sätt in World to Europe USB:n i PRO. Stick in apparatens specifika USB-laddningskabel (K) och anslut sedan adaptern till strömkällan (L).

World to Europe USB:n kan också användas oberoende av PRO i alla länder med Schuko-stickkontaktstandarden (över 100 länder).

TILLBEHÖR

Country Adapter World to Europe/World to Europe USB:n kan, precis som passande USB-laddare, också köpas separat.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Adaptern ska förvaras oåtkomlig för barn.
- Adaptern är ingen spänningsomvandlare.
- Inspänningen för de apparater som ska anslutas måste överensstämma med spänningen i det lokala elnätet.
- Adaptern är avsedd för tillfälligt bruk och ska avlägsnas från strömkällan efter användning.
- Adaptern får inte användas om höljet är skadat.
- Adaptern får inte utsättas för vätskor eller fukt.
- När adaptern används med apparater som har en högre effektnivå än den specificerade (W = A × V) löses säkringen ut.
- När säkringen byts, byt då enbart till säkringar med 6.3 A (keramik eller glas).
- Om adaptern används på fel sätt upphör garantin automatiskt att gälla. Tillverkaren ansvarar inte för några som helst skador.
- Ta vara på den här anvisningen.

KUNDTJÄNST

Om du skulle få problem med SKROSS® World-adaptrarna i PRO-serien kan du kontakta oss på support@skross.com.

GARANTIBESTÄMMELSER

2 års garanti. De fullständiga garantivillkoren hittar du på www.skross.com.

Alla produkter och programvaror som nämns i det här dokumentet är registrerade varumärken som tillhör respektive ägare till märket. Med förbehåll för fel.

©2018 WorldConnect AG. Alla rättigheter förbehålles. SKROSS® är ett registrerat varumärke som tillhör WorldConnect AG. Alla varumärken och registrerade varumärken tillhör respektive ägare. Med förbehåll för ändringar i tekniska data.

POLSKI

PRZEGLĄD PRODUKTU I JEGO FUNKCJI

I World Adapter PRO
PODRÓŻNYCH Z: Europy (Schuko i gniazda 2-stykowe euro)
DO: ponad 120 krajów

II Country Adapter World to Europe
(tylko wersja PRO – World)
DLA PODRÓŻNYCH Z: ponad 220 krajów całego świata
W: Europie (Schuko)

III Country Adapter World to Europe USB
(tylko wersja PRO – World & USB)
DLA PODRÓŻNYCH Z: ponad 220 krajów całego świata
W: Europie (Schuko)
ZE: zintegrowanym portem USB

A Przycisk odblokowujący
B Suwak wyboru kraju / wtyku charakterystycznego dla danego kraju
1 Stany Zjednoczone
2 Wielka Brytania
3 Australia, Chiny
4 Włochy, Szwajcaria, Brazylia
5 Europa (Schuko): tylko w wersji PRO – World i PRO – World & USB
C Kompatybilność – wejście (PRO)
6 Europa (Schuko)
7 Euro (ponad 120 krajów całego świata)
D Kompatybilność – wejście (World to Europe i World to Europe USB)
8 Australia, Chiny
9 Stany Zjednoczone, Japonia
10 Wielka Brytania
11 Szwajcaria
12 Włochy
13 Brazylia
E Port USB (World to Europe USB)

Seria PRO jest przystosowana do większości 2-stykowych i 3-stykowych (uziemionych) wtyków klasy ochrony I i II zapewniając największe bezpieczeństwo przyłączania urządzeń mobilnych (do gniazd 3-stykowych) na całym świecie.

W wersji PRO – World i USB nasadka jest dodatkowo wyposażona w port USB dużej mocy (E).

Między innymi jest przeznaczona do następujących urządzeń (F): Laptopy, suszarki do włosów, smartfony, tabletPC, kamery cyfrowe, odtwarzacze MP3, golarki, konsole do gier, GPS, camcordery itp.

Adapter: maks. 6,3 A;
100 V / 630 W – 250 V / 1575 W
Port USB: 5 V / 2.4 A

SPOSÓB ZASTOSOWANIA

Nacisnąć przycisk odblokowujący (A) i przesunąć do przodu wybrany suwak, aż do zatrzaśnięcia (będzie słychać kliknięcie).

Połączyć zasilacz lub ładowarkę z adapterem (G). Przyłączyć adapter do sieci zasilającej (H) (il.: PRO – World).

Konfiguracja wtyku w celu zastosowania w Szwajcarii, Włoszech, Brazylii (I)
Przesunąć suwak (4) do przodu, aż do zatrzaśnięcia (będzie słychać kliknięcie!). Teraz można przestawić środkowy styk:
11 Szwajcaria: przestawić środkowy styk całkiem do przodu.
12 Włochy: ustawić wszystkie 3 styki w jednym rzędzie.
13 Brazylia: przesunąć środkowy styk do przodu aż do pierwszego zatrzaśnięcia.

Standard „Schuko"
Użytkowanie adaptera PRO – World / PRO – World i USB z urządzeniem z wtykiem Schuko: Zdjąć nasadkę World to Europe / World to Europe USB, połączyć wtyk bezpośrednio z adapterem (C), następnie przyłączyć do sieci zasilającej.

W przypadku konieczności przyłączenia urządzeń z całego świata do gniazd „Schuko-Europa" przyłączyć urządzenie World to Europe / World to Europe USB do gniazda zasilającego (J). (Il.: World to Europe)

FUNKCJA USB

(tylko wersja PRO – World i USB)
Założyć nasadkę World to Europe USB na PRO. Przyłączyć kabel ładowania USB dostosowany do danego urządzenia (K), a następnie przyłączyć adapter do sieci zasilającej (L).

Adaptera World to Europe USB można używać we wszystkich krajach stosujących standard wtyku Schuko (to ponad 100 krajów na całym świecie), także niezależnie od wersji PRO.

AKCESORIA

Country Adapter World to Europe / World to Europe USB oraz odpowiednia ładowarka USB są dostępne także osobno.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie pozwalać dzieciom na zabawę adapterem.
- Adapter nie jest przekładnikiem napięciowym.
- Napięcie wejściowe przyłączanego urządzenia musi być zgodne z napięciem w lokalnej sieci zasilającej.
- Adapter jest przewidziany do użytkowania tymczasowego i po zakończeniu użycia należy go odłączyć od sieci zasilającej.
- Adaptera nie wolno użytkować z uszkodzoną obudową.
- Nie narażać adaptera na działanie cieczy lub wilgoci.
- W przypadku użytkowania adaptera z urządzeniami o wyższym poziomie mocy niż podano w specyfikacji (W = A × V), nastąpi przepalenie bezpiecznika.
- Spalony bezpiecznik wymienić tylko na bezpiecznik typu 6,3 A (ceramiczny lub szklany).
- Nieprawidłowe użytkowanie powoduje automatyczne wygaśnięcie gwarancji producenta. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia.
- Przechowywać tę instrukcję w bezpiecznym miejscu.

OBSŁUGA KLIENTA

W przypadku problemów podczas użytkowania adapterów SKROSS® World serii PRO prosimy o kontakt pod adresem support@skross.com.

WARUNKI GWARANCJI

Gwarancja 2-letnia. Pełne warunki gwarancji podano na stronie www.skross.com.

Wszystkie produkty i oprogramowanie wymienione w tym dokumencie są zarejestrowanymi markami i mają swoich właścicieli. Zastrzegamy sobie prawo do błędów.

©2018 WorldConnect AG. Wszelkie prawa zastrzeżone. SKROSS® jest zarejestrowanym znakiem towarowym WorldConnect AG. Wszystkie znaki towarowe i zarejestrowane znaki towarowe są własnością ich właścicieli. Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych.

РУССКИЙ

ОБЗОР ИЗДЕЛИЯ И ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

I World Adapter PRO
ДЛЯ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ ИЗ: Европы (Schuko и 2-полюсная евровилка)
ПО: всему миру (более 120 стран)

II Country Adapter World to Europe
(включен только в версию PRO – World)
ДЛЯ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ СО:
всего мира (более 220 стран)
ПО: Европе (Schuko)

III Country Adapter World to Europe USB
(включен только в версию PRO – World & USB)
ДЛЯ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ СО:
всего мира (более 220 стран)
ПО: Европе (Schuko)
СО: встроенным портом USB

A Кнопка разблокировки
B Слайдеры для разных стран/специфические вилки стран
1 США
2 Соединенное Королевство
3 Австралия, Китай
4 Италия, Швейцария, Бразилия
5 Европа (Schuko): включен только в версии PRO – World и PRO – World & USB
C Совместимость – вход (PRO)
6 Европа (Schuko)
7 Евро (в более чем 120 странах по всему миру)
D Совместимость – вход (World to Europe & World to Europe USB)
8 Австралия, Китай
9 США, Япония
10 Соединенное Королевство
11 Швейцария
12 Италия
13 Бразилия
E Порт USB (World to Europe USB)

Серия PRO предназначена для большинства 2-полюсных, 3-полюсных (заземленных) вилок класса защиты I и II и обеспечивает максимальную безопасность при подключении ваших портативных приборов в различных странах мира (в 3-полюсные штепсельные розетки).

В версии PRO – World & USB насадка дополнительно оснащена мощным портом USB (E).

Кроме того, адаптер подходит для следующих устройств (F): портативный компьютер, фен, смартфон, планшетный ПК, цифровая камера, MP3-плеер, бритва, игровая консоль, GPS-навигатор, видеокамера и т. д.

Адаптер: макс. 6.3 A;
100 В / 630 Вт – 250 В / 1575 Вт
Порт USB: 5 В / 2.4 мА

ПРИМЕНЕНИЕ

Нажать кнопку разблокировки (A) и передвинуть слайдер нужной страны вверх до фиксации (прозвучит щелчок).

Подключить сетевую штепсельную вилку или зарядное устройство к адаптеру (G). Подключить адаптер к электросети (H) (на рисунке: PRO – World).

Настройка вилки для Швейцарии, Италии, Бразилии (I)
Сдвинуть слайдер нужной страны (4) вверх до фиксации (прозвучит щелчок). Теперь можно передвигать средний штифт:
11 Швейцария: передвинуть средний штифт полностью вверх.
12 Италия: разместить все 3 штифта в один ряд.
13 Бразилия: передвинуть средний штифт вверх до первой фиксации (щелчка).

Стандарт Schuko
Adapter PRO – World/PRO – World & USB использовать с приборами, оснащенными вилкой Schuko: снимите насадку World to Europe/World to Europe USB, подсоедините вилку напрямую к адаптеру (C), после чего подключите к сети.

Для подключения приборов со всего мира к Schuko-Europa вставить универсальный адаптер World to Europe/World to Europe USB в штепсельную розетку (J). (на рисунке: World to Europe)

ФУНКЦИЯ USB

(включена только в версию PRO – World & USB)
Надеть насадку World to Europe USB на адаптер PRO. Подсоединить (K) зарядный кабель USB конкретного прибора и подключить (L) адаптер к электросети.

World to Europe USB можно использовать во всех странах, в которых применяется стандарт Schuko (в более чем 100 странах по всему миру), вне зависимости от адаптера PRO.

ГАРНИТУРА

Универсальный адаптер Country Adapter World to Europe/World to Europe USB, а также соответствующее зарядное устройство USB Charger можно приобрести по отдельности.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Храните адаптер в недоступном для детей месте.
- Адаптер не является трансформатором напряжения.
- Входное напряжение подключаемых устройств должно соответствовать напряжению местной электросети.
- Адаптер не предусмотрен для постоянного применения – после использования вынимайте прибор из сети.
- Не используйте адаптер с поврежденным корпусом.
- Не подвергайте адаптер воздействию жидкости или влаги.
- Использование адаптера с приборами, мощность которых превышает указанные в спецификации параметры (Вт = A × B), приводит к перегоранию предохранителя.
- При замене предохранителя использовать только предохранители на 6.3 A (керамические или стеклянные).
- При неправильном использовании адаптера гарантия изготовителя автоматически теряет силу. В этом случае изготовитель не несет никакой ответственности за повреждения.
- Сохраняйте данное руководство.

СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА

Если у вас возникнут проблемы при использовании универсальных адаптеров SKROSS® World Adapter серии PRO, обращайтесь к нам по адресу support@skross.com.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

2 года гарантии. Все условия гарантии можно найти по адресу www.skross.com.

Все упомянутые в данном документе изделия и программы являются зарегистрированными товарными знаком компании WorldConnect AG. Все товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки принадлежат соответствующим владельцам. Возможно внесение изменений в технические данные.

中国

产品概览 & 功能

I 世界旅行转换插座World Adapter PRO
适用于以下旅行者：从欧洲（Schuko & 欧洲2相）
到：全球120多个国家

II 国家转换插座Country Adapter World to Europe（从世界到欧洲）
（仅配置于PRO – World版本）
适用于以下旅行者：从全球220多个国家
到：欧洲（Schuko）

III 国家转换插座Country Adapter World to Europe USB（从世界到欧洲）
（仅配置于PRO – World & USB版本）
适用于以下旅行者：从全球220多个国家
到：欧洲（Schuko）
附带：内置USB接口

A 释放按钮
B 多国插头滑键/各国制式插头
1 美国
2 英国
3 澳大利亚、中国
4 意大利、瑞士、巴西
5 欧洲（Schuko）：仅配置于PRO – World及PRO – World & USB
C 适用性 – 输入（PRO）
6 欧洲（Schuko）
7 欧洲（全球120多个国家）
D 适用性 – 输入（World to Europe & World to Europe USB）
8 澳大利亚、中国
9 美国、日本
10 英国
11 瑞士
12 意大利
13 巴西
E USB接口（World to Europe USB）

世界旅行转换插座PRO系列适用于防护等级为I和II的几乎所有2相及3相（接地）插头，并且是您世界旅行中连接便携设备（3相插座）最安全的方式。

PRO – World & USB版本中的顶部转换模块还配置性能强大的USB接口（E）。

也适用于以下设备（F）：笔记本电脑、吹风机、智能手机、平板电脑、数码相机、MP3播放器、电动剃须刀、游戏机、GPS、摄像机等。

转换插座：最大6.3 A；
100 V / 630 W – 250 V / 1575 W
USB接口：5 V / 2.4 A

使用

按下释放按钮（A）并将所需滑键向前推至锁定（听到咔哒声！）。

将设备电源插头或充电器插入转换插座（G）。将转换插座连接电源（H）（图：PRO – World）。

设置瑞士、意大利和巴西制式插头（I）
滑键（4）向前推至锁定（听到咔哒声！）。中间的插头现在可以调节：
11 瑞士：将中间的插头完全按至前方。
12 意大利：将全部三根插头设置成一排。
13 巴西：将中间的插头向前推至锁定。

"Schuko"标准
世界旅行转换插座PRO – World / PRO – World & USB适用于Schuko插头设备：拿下顶部转换模块World to Europe / World to Europe USB，将插头直接插入转换插座（C），然后连接电源。

全球设备接入"Schuko-欧洲"制式只需将World to Europe / World to Europe USB插入电源插座（J）。（图：World to Europe）

USB功能

（仅配置于PRO – World & USB版本）
将World to Europe USB插入转换插座PRO。连接设备专用的USB充电线（K）并将转换插座与电源连接（L）。

World to Europe USB也可以单独用于所有插头标准为Schuko制式的国家（全球100多个国家），而不必与PRO组合。

配件

国家转换插座Country Adapter World to Europe / World to Europe USB以及相配的USB充电器也可单独商购。

注意事项

- 转换插座应远离儿童。
- 转换插座并非变压器。
- 连接设备的输入电压必须与本地电网的电压相匹配。
- 转换插座供临时使用，使用后请断开电源连接。
- 如转换插座的壳体发生损坏，请勿使用。
- 转换插座不得与液体接触或置于潮湿环境下。
- 转换插座如应用于功率水平（W = A × V）高于规定的设备，将会烧坏保险丝。
- 更换保险丝时仅使用6.3 A型（陶瓷或玻璃的保险丝进行更换。
- 对转换插座的不当使用将自动导致保修失效。我们将不承担任何责任。
- 请妥善保管此说明。

客户服务

若您对SKROSS®世界旅行转换插座PRO系列的使用有任何疑问，请通过support@skross.com与我们联系。

保修规定

2年保修期。请登录www.skross.com查看所有保修条款。

本文档中提及的全部产品和软件都是已注册商标产品，错误和遗漏不在此限。

©2018 WorldConnect AG。保留所有权利。S-KROSS®是WorldConnect AG的注册商标。所有商标和注册商标均归各所有者拥有。技术规格若有变更恕不另行通知。

العربية

نظرة على المنتج ووظائفه

World Adapter PRO I
للمسافرين من: أوروبا (Schuko & 2-Pol-Euro)
داخل: ما يزيد عن 120 دولة

Country Adapter World to Europe II
(فقط الإصدار PRO– World)
للمسافرين: دوليًا عبر ما يزيد عن 220 دولة حول العالم
في: أوروبا (Schuko)

Country Adapter World to Europe USB III
(فقط الإصدار PRO – World & USB)
للمسافرين: دوليًا عبر ما يزيد عن 220 دولة حول العالم
في: أوروبا (Schuko)
مع: منفذ USB – مدمج

A زر التحرير
B مزلق الدول / قابس مخصّص لكل دولة
1 الولايات المتحدة الأمريكية
2 المملكة المتحدة
3 أستراليا، الصين
4 إيطاليا، سويسرا، البرازيل
5 أوروبا (Schuko): إصدار فقط PRO – World و PRO – World & USB
C التوافق – مدخل (PRO)
6 أوروبا (Schuko)
7 Euro (على مستوى 120 دولة حول العالم)
D التوافق – المدخل
(World to Europe & World to Europe USB)
8 أستراليا، الصين
9 الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان
10 المملكة المتحدة
11 سويسرا
12 إيطاليا
13 البرازيل
E منفذ USB – (World to Europe USB)

إن سلسلة PRO مناسبة للقوابس (الأرضية) ذات قطبين وثلاثة أقطاب من درجة الحماية I و II، وهي توفر أعلى درجات الأمان من أجل توصيل أجهزتكم المحمولة على الصعيد العالمي (مقابس ثلاثة أقطاب).

كما أن الجزء العلوي في إصدار PRO – World & USB مجهز بمنفذ USB ذي قدرة عالية (E).

وبالإضافة إلى أمور أخرى، فإنه مناسب للأجهزة التالية (F): الحاسوب المحمول، مجفف الشعر، الهاتف الذكي، الحاسوب اللوحي، الكاميرا الرقمية، مشغل صوتيات MP3، ماكينة الحلاقة، منصات الألعاب، أجهزة تحديد المواقع GPS، كاميرا الفيديو، وغيرها.

المحول: 10 أمبير قدرة قصوى؛
100 فولط / 1000 واط – 250 فولط / 2500 واط
منفذ USB: 5 فولط / 2400 أمبير

الاستخدام

اضغط على زر التحرير (A) ثم حرك المنزلق المراد للأمام حتى تسمع صوت التحقق (كليك!).

وصّل القابس أو جهاز الشحن بالمحول (G). وصّل المحول بشبكة الكهرباء (H) (الشكل: World – PRO).

تهيئة القابس للاستخدام في سويسرا وإيطاليا والبرازيل (I)
حرك المنزلق (4) المراد للأمام حتى تسمع صوت التحقق (كليك!). الخابور الأوسط قابل للضبط الآن:
11 سويسرا: اضغط الخابور الأوسط إلى الأمام بأقصى درجة.
12 إيطاليا: قم بضبط موضع الخوابير الثلاثة في صف واحد.
13 البرازيل: حرك الخابور الأوسط إلى الأمام حتى يصل إلى موضع الاستقرار الأول.

معيار "Schuko"
استعمال محول World – PRO
مع جهاز يعمل بقابس Schuko: PRO – World & USB / World to Europe / World to Europe USB
قم بخلع غطاء (C)، ثم قم بالتوصيل بشبكة الكهرباء.
، وصّل القابس مباشرة بالمحول
لتوصيل أجهزة من جميع أنحاء العالم في "Schuko-Europa"، وصّل World to Europe USB بالمقبس (J). (الشكل: World to Europe)

وظيفة USB

(فقط مع الإصدار PRO – World & USB)
أدخل World to Europe USB في أداة PRO. قم بتوصيل كابل الشحن USB المتوافق مع الجهاز (K) ثم وصّل المحول بشبكة الكهرباء (L).

يمكن استخدام World to Europe USB في جميع الدول التي تعمل بها الأجهزة وفقًا لمعايير Schuko-Stecker-Standard (ما يزيد عن 100 دولة حول العالم) وبشكل منفصل عن إصدار PRO.

الأجهزة الملحقة

يتوفر في منافذ البيع المحول / Country Adapter World to Europe / World to Europe USB وكذلك شاحن USB كلٌّ على حدة.

الاحتياطات

- أبعِدْ المحول عن الأطفال.
- هذا المحول غير مخصص لتحويل الجهد الكهربائي.
- يجب أن يتوافق الجهد الداخل على الجهاز المزمع توصيله مع جهد الشبكة الكهربائية المحلية.
- المحول مخصص للاستخدام المؤقت ويجب فصله عن الكهرباء بعد الانتهاء من استخدامه.
- يجب ألا يُستخدم المحول مع علبة متضررة.
- يجب ألا يتعرض المحول للسوائل أو الرطوبة.
- يحترق قتيل الأمان (الفيوز) عند استخدام المحوّل مع أجهزة ذات مستوى قدرة أعلى من المُحدّد (واط = أمبير × فولط).
- عند استبدال الواقيات يجب استخدام الواقيات من نوع 10A (السيراميك أو الزجاج) فقط.
- الاستخدام غير السليم للمحول يلغي ضمان التصنيع تلقائيًا. ولن تقع على جهة التصنيع أي مسؤولية عن الأضرار الناجمة عن ذلك.
- يجب الاحتفاظ بهذا الدليل.

خدمة العملاء

إذا واجهتك مشاكل عند التعامل مع محولات SKROSS® World من سلسلة PRO، فيُرجى التواصل معنا على هذا البريد support@skross.com.

شروط الضمان

الضمان مدته سنتان. يمكنك الاطلاع على شروط الضمان كاملةً في هذا الموقع www.skross.com.

جميع المنتجات والبرمجيات المذكورة في هذه الوثيقة هي علامات تجارية مسجلة وتنتمي لأصحابها المعنيين. المنتج عرضة لوجود أخطاء.

©2018 WorldConnect AG. جميع الحقوق محفوظة.
SKROSS® هي علامة تجارية مسجلة لشركة WorldConnect AG. جميع العلامات التجارية والعلامات التجارية المسجلة ملكٌ لصاحبها المعني. البيانات التقنية للمنتج عرضة للتغيير.

Compatibility list (Output): PRO

A| American Samoa
Antigua and Barbuda
Argentina
Aruba
Australia
B| Bahamas
Bahrain
Bangladesh*
Barbados
Belize
Bermuda
Bhutan*
Bonaire
Botswana*
Brazil
British Virgin Islands
Brunei Darussalam
C| Cambodia*
Canada
Cayman Islands
Chile
China*
Chuuk
Colombia
Cook Islands
Costa Rica
Cuba
Curacao
Cyprus
D| Dominica*
Dominican Republic
E| Ecuador
El Salvador
Eritrea
Ethiopia
F| Falkland Islands (Malvinas)
Fiji
G| Gambia
Ghana*
Gibraltar
Grenada
Guam
Guatemala
Guyana*
H| Haiti
Honduras
Hong Kong*
I| Iraq*
Ireland
Isle of Man
Italy
J| Jamaica
Jordan
K| Kenya
Kiribati
Kosrae
Kuwait
L| Lao People's Democratic Republic of
Lebanon*
Liberia
Libya*
Liechtenstein
Macau*
M| Madagascar*
Malawi
Malaysia*
Maldives*
Malta
Mariana Islands
Marshall Island
Mauritius
Mexico
Montserrat
Myanmar*
Nauru
N| New Zealand
Nicaragua
Niger*
Nigeria*
Oman
O| Pakistan*
P| Palau
Panama
Papua New Guinea
Peru
Philippines (Rep. of the)
Pohnpei
Puerto Rico
Qatar*
Q| Rwanda
R| Saba
S| Saint Kitts and Nevis*
Saint Lucia
Saint Vincent and the Grenadines*
Samoa
San Marino
Saudi Arabia
Seychelles
Sierra Leone*
Singapore*
Sint Eustatius
Solomon Islands
Sri Lanka*
Switzerland
Syrian Arab Republic
Taiwan
T| Tajikistan
Tanzania*
Thailand
Timor-Leste
Tonga
Trinidad and Tobago
Turkmenistan
Turks and Caicos Islands
Tuvalu
Uganda
U| United Arab Emirates*
United Kingdom
United States of America
United States Virgin Islands
Uruguay
Uzbekistan
Vanuatu
V| Venezuela
Yap
Y| Yemen*
Zambia*
Z| Zimbabwe*

Compatibility list (Output): PRO – World, PRO – World & USB

A| Afghanistan
Albania
Algeria
American Samoa
Andorra
Antigua and Barbuda
Argentina
Armenia
Aruba
Australia
Austria
Azerbaijan
B| Bahamas
Bahrain
Bangladesh*
Barbados
Belarus
Belgium
Belize
Benin
Bermuda
Bhutan*
Bonaire
Bosnia and Herzegovina
Botswana*
Brazil
British Virgin Islands
Brunei Darussalam
Bulgaria
Burkina Faso
Burundi
C| Cambodia*
Cameroon
Canada
Cape Verde
Cayman Islands
Central African Republic
Chad*
Chile
China*
Chuuk
Colombia
Comoros
Congo
Congo (Democratic Rep. of)*
Cook Islands
Costa Rica
Cote d'Ivoire
Croatia
Cuba
Curacao
Cyprus
Czech Republic
D| Denmark*
Djibouti
Dominica*
Dominican Republic
E| Ecuador
Egypt
El Salvador
Equatorial Guinea
Eritrea
Estonia
Ethiopia
F| Falkland Islands (Malvinas)
Faroe Islands*
Fiji
Finland
France
French Guiana*
G| Gambia
Georgia
Germany
Ghana*
Gibraltar
Greece
Greenland*
Grenada
Guadeloupe*
Guam
Guatemala
Guinea*
Guyana*
H| Haiti
Honduras
Hong Kong*
Hungary
I| Iceland
Indonesia
Iran
Iraq*
Ireland
Isle of Man
Italy
J| Jamaica
Jordan
K| Kazakhstan
Kenya
Kiribati
Korea (Democratic People's Republic of)*
Korea (Republic of)
Kosrae
Kuwait
Kyrgyzstan
L| Lao People's Democratic Republic of
Latvia
Lebanon*
Liberia
Libya*
Liechtenstein
Lithuania
Luxembourg
Macau*
M| Macedonia
Madagascar*
Malawi
Malaysia*
Maldives*
Mali
Malta
Mariana Islands
Marshall Island
Martinique*
Mauritius
Mexico
Moldova
Monaco*
Mongolia
Montenegro
Montserrat
Morocco
Mozambique*
Myanmar*
Nauru
N| Netherlands
New Caledonia
New Zealand
Nicaragua
Niger*
Nigeria*
Norway
Oman
O| Pakistan*
P| Palau
Panama
Papua New Guinea
Peru
Philippines (Rep. of the)
Pohnpei
Poland
Portugal
Puerto Rico
Qatar*
Q| Reunion
R| Romania
Russia
Rwanda
Saba
S| Saint Kitts and Nevis*
Saint Lucia
Saint Martin
Saint Vincent and the Grenadines*
Samoa
San Marino
Sao Tome and Principe
Saudi Arabia
Senegal*
Serbia
Seychelles
Sierra Leone*
Singapore*
Sint Eustatius
Slovakia
Slovenia
Solomon Islands
Spain
Sri Lanka*
Suriname
Sweden
Switzerland
Syrian Arab Republic
Taiwan
T| Tajikistan
Tanzania*
Thailand
Timor-Leste
Tonga
Trinidad and Tobago
Tunisia
Turkey
Turkmenistan
Turks and Caicos Islands
Tuvalu
Uganda
U| Ukraine
United Arab Emirates*
United Kingdom
United States of America
United States Virgin Islands
Uruguay
Uzbekistan
Vanuatu
V| Venezuela
Vietnam*
Yap
Y| Yemen*
Zambia*
Z| Zimbabwe*

Exclusion of Liability

This product has been designed and manufactured to meet international safety standards but, like any electrical equipment, care must be taken for safety to be assured. WorldConnect AG shall under no circumstances be liable for any loss and/or damage caused by: fire; earthquake; accidental damage; intentional misuse of the product; use of the product in improper conditions; loss and/or damage caused to the product whilst in the possession of a third party; any damage or loss caused as a result of the owner's failure and/or neglect to follow the instructions set out in the owner's manual; any loss or damage caused directly as a result of misuse or malfunction of the product when used simultaneously with associated equipment.

Furthermore, under no circumstances shall WorldConnect AG be liable for any consequential loss and/or damage including but not limited to the following: loss of profit, interruption of business, the loss of recorded data whether caused during normal operation or misuse of the product.

The information in the operation manual can be changed without prior notice. The manufacturer offers no promise or guarantee, either implicit or explicit, as to the accuracy or completeness of the operation manual.

Deutsch: Dieses Symbol (durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Direktive 2002/96/EC und Batterie Direktive 2006/66/EC) weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte sowie Batterien in EU Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät bzw. die Batterien nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen Sie dieses zur Entsorgung.

English: This symbol (crossed out bin wheelie symbol according to WEEE Directive 2002/96/EC and Battery Directive 2006/66/EC) indicates separate collection of waste electrical and electronic equipment as well as batteries in the EU countries. Please do not throw the equipment respectively the batteries into the domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for the disposal.

Français: Le symbole (poubelle sur roue barrée d'une croix d'après la Directive DEEE 2002/96/EC et la Directive sur les piles et batteries 2006/66/EC) indique une collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques ainsi que des piles et des batteries dans les pays de l'UE. Veuillez ne pas jeter l'équipement dans les ordures domestiques. A utiliser pour la mise en rebut de ces types d'équipements conformément aux systèmes de traitement et de collecte disponibles dans votre pays.

Italiano: Questo simbolo (bidone barrato secondo la Direttiva 2002/96/CE REAA e la Direttiva Batterie 2006/66/CE) ricorda che nei paesi EU apparecchi elettrici ed elettronici, batterie ed accumulatori devono essere smaltiti separatamente. Non gettate l'apparecchio nella spazzatura normale! Informatevi sul sistema di smaltimento vigente nel vostro paese e smaltite l'apparecchio di conseguenza.

Español: Este símbolo [un contenedor de basura tachado con una X en base a la Directiva WEEE 2002/96/CE y Directiva sobre baterías 2006/66/CE] indica que la recogida de basura de equipos eléctricos y electrónicos y baterías deberá tratarse por separado en los países de la Unión Europea. No tire este equipo a la basura doméstica. Para el desecho de este tipo de equipos utilice los sistemas de devolución al vendedor y de recogida que se encuentren disponibles en su país.

Português: Este símbolo (contentor de lixo sobre rodas riscado segundo WEEE, directiva 2002/96/CE, e pilhas, directiva 2006/66/CE) indica que, nos países da Comunidade Europeia, todos os produtos eléctricos e electrónicos e pilhas/baterias devem ser recolhidos e eliminados separadamente. Não elimine o aparelho ou respectivas pilhas/baterias no lixo doméstico. Informe-se sobre o sistema de recolha em vigor no seu país e utilize-o para eliminar os componentes.

Nederlands: Dit symbool (doorgestreepte vuilnisbak conform richtlijn 2002/96/EG (AEEA) en richtlijn 2006/66/EG) wijst op de gescheiden terugname van elektrische en elektronische apparaten en batterijen in EU-landen. Gooi het apparaat resp. de batterijen niet weg met het huisvuil. Win informatie in over het in uw land geldige terugnamesysteem en maak er gebruik van.

Svenska: Den här symbolen (en överkorsad soptunna enligt WEEE direktiv 2002/96/EC och batteridirektiv 2006/66/EC) innebär att elektrisk och elektroniska produkter samt batterier måste kasseras separat i alla EU-länder. Släng inte produkten eller batterierna i de vanliga hushållssoporna.

Polski: Ten symbol (przekreślony kosz na śmieci zgodny z Dyrektywą WEEE 2002/96/WE i Dyrektywą w sprawie baterii i akumulatorów 2006/66/WE) wskazuje na osobne odbieranie urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów w krajach UE. Nie wyrzucać urządzenia lub baterii albo akumulatorów razem z odpadami komunalnymi. Poinformować się o systemie odbioru obowiązującym w danym kraju i wykorzystać go w celu utylizacji odpadów.

العربية: هذا الرّمز (علامة الخطّين المتقاطعين على سلّة المهملات) وفقاً لتوجيهات WEEE 2002/96/EC و وفقاً للتوجيهات الخاصّة بالبطاريّات 2006/66/EC) يشير إلى المجموعات المنفصلة من النفايات كالمعدات و البطاريات الكهربائية و الإلكترونية في دول الاتحاد الأوروبي. الرجاء عدم رمي هذه المعدّات و البطاريات في القمامة المنزلية. نتمنى منكم أيضاً معرفة المزيد عن نظم تكرير النفايات و فصلها و الطرق المثلى للتخلص منها بشكل سليم عبر قنوات و مراكز الاتصال المتوفرة و الخاصة بهذا الشأن في بلدانكم.

中文：该符号